

France

Dép. Ardennes, Fépín, ruisseau de Fétrogne (IFBL/J5.54.32), *leg. Sotiaux* n° 2995 & *Duvivier* s. n., 20.03.1983.

Belgique

Prov. Namur, Treignes, bois de Treignes, affluent du ri de Wel (IFBL/J5.43.31), *leg. Sotiaux* n° 3375 & *Duvivier* s. n., 15.08.1983, *c. per.*

Prov. Namur, Le Mesnil, bois du Maire, affluent rive gauche du Deluve (IFBL/J5.53.24), *leg. Sotiaux* n° 3370 & *Duvivier* s. n., 07.08.1983, *c. per.* (dupl. BR, LGHF); *ibid.* (IFBL/J5.53.23), *leg. De Zuttere* n° 15995, 29.08.1983, *c. per.* (LGHF).

Prov. Namur, Oignies, ruisseau Pasteuri (IFBL/K5.12.42), *leg. Sotiaux* n° 3376 & *Duvivier*, 15.08.1983, *c. per.*

Prov. Namur, Oignies, affluent du ruisseau d'Alisse, descendant du Trou-du-Diable (IFBL/K5.13.14), *leg. Sotiaux* n° 3369 & *Duvivier*, 07.08.1983, *c. per.*

[Remarque. — L'intérêt bryologique de ce site remarquable a déjà été mis en évidence par Lambinon (1963).]

#### 4. Bibliographie

- ARNELL S., 1956. — Illustrated moss flora of Fennoscandia. 1. *Hepaticae*. Lund, 308 p.
- DÜLL R., 1982. — Distribution of the European and Macaronesian liverworts (*Hepaticophytina*). *Bryol. Beitr.*, 2 : 1-114.
- LAMBINON J., 1963. — Coup d'œil sur la végétation bryophytique et lichénique de la région d'Olloy-Oignies. *Bull. Ass. nation. Prof. Biol. Belg.*, 9 : 116-142.
- LECOINTE A., 1981. — Intérêts phytogéographiques de la bryoflore normande : 2. Le cortège atlantique s. l. *Bull. Soc. linn. Normandie*, 108 : 51-60.
- MÜLLER K., 1951-1958. — Die Lebermoose Europas. In : Rabenhorst's Kryptogamen-Flora von Deutschland, Oesterreich und der Schweiz. Bd. 4. Leipzig, 4<sup>e</sup> éd., 1365 p.
- SCHUMACKER R., 1983. — Vers une banque de données et un atlas des bryophytes de Belgique et des régions voisines gérés et réalisés à l'aide d'un micro-ordinateur APPLE III. *Dumortiera*, 27 : 9-17.
- SCHUSTER R. M., 1980. — The *Hepaticae* and *Anthocerotae* of North America. Vol. 4. New York, 1334 p.
- VANDEN BERGHEM C., 1979. — Flore des hépatiques et des anthocérotes de Belgique. Meise, 156 p.

#### Remerciements

Nous remercions notre collègue français, R. B. Pierrot (Dolus d'Oléron, Charente-Maritime) qui a confirmé notre identification et nous a fourni les données concernant sa répartition en France, ainsi que le professeur R. Schumacker (U. Lg., Stat. scient. Hautes-Fagnes) qui a complété les données relatives à la distribution et a dessiné les figures.

---

## LE GENRE *POTAMOGETON* L. s. l. AU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG ET DANS LES RÉGIONS VOISINES

Paul DIEDERICH

Route de Luxembourg 93, L-7373 Lorentzweiler, Grand-Duché de Luxembourg

*Samenvatting.* — Revisie van het *Potamogeton*-materiaal zowel van alle Luxemburgse verzamelingen als van eigen collecties sinds 1972; verwerking van literatuurgegevens. Voor elke soort worden aanduidingen gegeven over de verspreiding, de frequentie en de ecologie, tezamen met de

citatie van het gereviseerde materiaal en de opgave van andere gegevens. Voor enkele soorten waarvan de verspreidingsgegevens in belangrijke mate worden aangevuld, wordt een verspreidingskaartje gegeven.

Les données présentées ici sont le résultat d'un dépouillement intensif de toutes les collections luxembourgeoises (herbiers P. DIEDERICH incl. herb. Kolbach, LUX, BR) et de la littérature, ainsi que de nos propres récoltes de potamots depuis 1972.

Pour chaque espèce traitée, nous donnons des indications sur la répartition, la fréquence et l'écologie, et nous énumérons le matériel d'herbier étudié (de même que certaines indications de la littérature, des communications personnelles d'autres botanistes, etc.).

Pour quelques espèces dont la distribution a été largement complétée, nous donnons une carte de répartition suivant le réseau IFBL.

## 1. Espèces présentes au Grand-Duché de Luxembourg

*Potamogeton polygonifolius* Pourret de Figeac (fig. 1)

(Syn. : *P. oblongus* Viviani).

*P. polygonifolius* est une espèce rare, connue surtout de quelques mares de l'Oesling. Dans la station ardennaise où nous l'avons observée (Troine), elle formait une végétation assez dense dans un petit ruisseau sortant d'une tourbière.

Au Gutland, où elle a peut-être été confondue, parfois, avec *P. natans*, nous l'avons récoltée une fois dans une mare en compagnie de *Ranunculus peltatus*, *Callitriche platycarpa* et *Lemna minor* (station détruite en 1977).

Gutland : RR (peut-être disparu à l'heure actuelle); Oesling : R-RR.

Matériel étudié

Gutland : Dudelange, Steinrausch, mare, IFBL/M8.55.12, 31.8.1975, P.D. 4150.

Oesling : Bas-Bellain, J8.23.11, XIX<sup>e</sup> siècle, Koltz, LUX 459; *ibid.*, Noppeney, LUX N-34/21; NW Dellen, Welschebaach, prairie tourbeuse, fossé, K8.42.34, 23.6.1952, Reichling, LUX 19312; Troine, vers Hoffelt, Sporbach, petit ruisseau sortant d'une tourbière, J8.31.43, 1958, Reichling, LUX s.n.; *ibid.*, 1.4.1978, P.D. 1178; *ibid.*, 26.8.1978, P.D. 1228; *ibid.*, 5.9.1982, P.D. 4191.

Observation sans récolte

Oesling : N Roodt-lès-Ell, localité non précisée, L7.18, 6.9.1969, *vid. Delvosalle* (archives IFBL).

*Potamogeton alpinus* Balbis

(Syn. : *P. rufescens* Schrader)

Espèce très rare au Luxembourg et peut-être disparue depuis une vingtaine d'années.

A l'exception de la station d'Ansembourg où l'indigénat est très douteux, *P. alpinus* n'est connu que de quelques rivières ou ruisseaux frontaliers (Our, Sûre, ruisseau de Kayl). Il doit être recherché dans l'Our (région de Vianden) et dans la Sûre (surtout près de la frontière belge).

Gutland : RR (disparu depuis longtemps); Oesling : RR (à rechercher).

#### Matériel étudié

Gutland : Ansembourg, bassins dans le jardin du château, L8.44.14, < 1836, *Tinant* (LUX); Rumelange, vers Ottange, ruisseau de Kayl, N8.13.42, 1887, *Noppeney*, LUX N-37/10; Godendorf (près de Rosport), Sûre, L9.14.14, 1908, *F. Heuertz*, LUX 22044.

Oesling : Our entre Vianden-Bivels et Stolzembourg, K8.26.24, < 1873, *Koltz*, LUX 1613; Vianden, en amont du cimetière, canal du moulin « Loumillen », K8.27.33, 21.6.1959, *Reichling*, LUX 26000 (station détruite depuis la construction du barrage).

#### *Potamogeton nodosus* Poiret (fig. 2)

(Syn. : *P. fluitans* Roth p.p.)

Découvert par *Reichling* en 1959 dans la Moselle à Schengen. Depuis 1975, l'espèce a été trouvée en de nombreuses localités dans la Moselle où elle occupe généralement des surfaces de plusieurs m<sup>2</sup> non loin des berges. D'autre part elle colonise les gravières de la vallée de la Moselle à Remerschen, Wintrange et Nennig.

*P. nodosus* est une espèce non indigène au Luxembourg dont l'introduction (naturelle) semble être récente.

En Lorraine française, l'espèce a été signalée de plusieurs localités dont certaines sont très anciennes : Metz (Seille), Q8.16 (HOLANDRE, 1829); Nancy (Meurthe), S8.27; Bitche; Sampigny (Meuse), R7.33; Nomexy (GODRON, 1883); Ceintrey (Meurthe-et-Moselle, dans le Madon, eaux profondes, faiblement courantes), T8.26 (DUVIGNEAUD & MULLENDERS, 1965); Voncq et Falaise (dép. des Ardennes, dans l'Aisne, région de Vouziers) (J. DUVIGNEAUD, comm. pers.).

Gutland : C dans la vallée de la Moselle, nul ailleurs; Oesling : nul.

#### Matériel étudié

Gutland : Moselle, 0,5 km en amont du pont de Schengen, plage de plusieurs m<sup>2</sup>, M9.52.33, 27.9.1959, *Reichling & Grzonka*, LUX 28213; *ibid.*, 17.8.1980, P.D. 4043; Wintrange et Remerschen, gravières, M9.42.33, M9.51.22 et 24, M9.52.11 et 13, 7.9.1976, P.D. 547; *ibid.*, 10.8.1980, P.D. 4055; Stadtbredimus, 0,5 km en amont de l'écluse, M9.32.13, 13.8.1982, P.D. 4093; S Ehnen, Moselle, M9.22.14, 13.8.1982, P.D. 4090; Mertert, vers Wasserbillig, Moselle, L9.44.13 et 14, 12.8.1982, P.D. 4079.

District lorrain allemand : Nennig (E Remich), gravière, M9.42.13, 5.6.1977, P.D. 889.

#### Observations sans récolte

Gutland : Remich, Moselle, M9.32.32, 9.1982, *vid. Jules Diederich* (comm. pers.); Ahn, Moselle, L9.53.34, M9.13.11, 12 et 13, 19.8.1983, *vid. J. Lahr* et *P. Diederich*.

#### Remarque

*P. nodosus* a été signalé à plusieurs reprises par des botanistes luxembourgeois du XIX<sup>e</sup> siècle. Toutes ces données sont erronées (confusion avec *P. natans* et *P. perfoliatus*). L'échantillon récolté par *Krombach* dans la Sûre à Gilsdorf (herbier *Feltgen*) est un *P. natans* à feuilles très allongées (accommodat des eaux courantes).

#### *Potamogeton natans* L. (fig. 3)

*P. natans* est une espèce répandue et commune au Gutland, où elle se développe surtout dans les eaux stagnantes. Elle n'est pas très exigeante envers le milieu, car elle tolère une certaine pollution de même qu'une dessiccation périodique du biotope. Elle a été rencontrée deux fois en rivière (Sûre à Gilsdorf, 1885; Moselle, 1872).

En Oesling, par contre, elle a été observée très rarement.

Gutland : C-AC; Oesling : R-RR.

#### Matériel étudié

Gutland : Gilsdorf, Sûre, K8.46.43, 1885, herb. *Feltgen* (LUX) (sub *P. fluitans*); Bridel, L8.55 (?), 6.1883, *Klein*, LUX 16037; Moselle, 8.1872, LUX 419; Bruch, ruisseau en aval du moulin, L8.33.23, 6.1884, *Feltgen*, LUX 502 (sub *P. fluitans*); Ehlerange, marais, M8.42.23 (?), vers 1910, herb. *Kolbach* 439; Lintgen, étang au NE (Siveburen), L8.36.33, 1974, *P.D.* 4112, 4113; Steinsel, Gipsweiher, L8.55.31 et 32, 25.9.1979, *P.D.* 2212; *ibid.*, 7.1974, *P.D.* 4114; Remich, Reckingerhof, mare, M9.31.33, 9.8.1981, *P.D.* 4020.

Oesling : Merkholtz, vallon du Himmelbach, petite mare dans pâturage, K8.22.22, 6.10.1959, *Reichling & Grzonka*, LUX s.n.

#### Observations sans récolte

Gutland : Esch-sur-Alzette, étangs de l'Ellergronn, M8.53.33 et N8.13.11, 7.6.1977, *vidi*; Schifflange, Brill, étang, M8.43.43, 11.7.1982, *vidi*; Fentange, fossé près de l'Alzette, M8.36.13, 24.5.1981, *vidi*; Kockelscheuer, les 2 étangs inf.? M8.35.12, 24.7.1978, *vidi*; Itzig, Steckelter Mour, M8.26.22, 12.7.1978, *vidi*; Larochette, étangs d'Osterburen, L8.17.34, 27.8.1977, *vidi*; Carelschaff (SW Ettelbruck), mardelle, K8.54.43, 1978, *vidi*; Marienthal, vers Hollenfels, 2<sup>e</sup> étang à gauche de la route, L8.34.43, 21.7.1978, *vidi*; Pratz, vers Folschette, sablière, L8.11.23, 14.9.1979, *vidi*; Birelergronn, M8.17.44, 18.7.1954 (archives IFBL); Bertrange, Bouferterhaff, étang au bord de la forêt, M8.23.21 et 23, 2.9.1982, *vidi*; Echternach, L9.12, BRIMMEYR (1854).

Oesling : Maulusmühle, J8.33, 24.7.1960, *vid.* *Delvosalle* (archives IFBL).

District ardennais belge : Buret, ancien canal Meuse-Moselle, J8.31.14, 6.8.1978, *vidi*.

#### *Potamogeton lucens* L.

Espèce rare, connue à l'heure actuelle d'une seule station luxembourgeoise (Steinsel, Gipsweiher). Il s'agit d'un grand étang de pisciculture alimenté par un ruisseau, dans lequel *P. lucens* préfère l'eau assez profonde.

Semble commun dans la Sarre.

Gutland : RR; Oesling : nul.

#### Matériel étudié

Gutland : Bruch, étang du moulin, L8.33.23, < 1900, herbier *Feltgen* (LUX); Sandweiler, étang entre Neimillen et Boumillen, M8.17.44, 8.1877, LUX 507; *ibid.*, 12.7.1949, *Reichling*, LUX 17384; *ibid.*, 22.8.1949, *Lefort*, LUX 22348; Steinsel, Gipsweiher, L8.55.31 et 32, 7.1974, *P.D.* 4111; *ibid.*, 25.9.1979, *P.D.* 2210.

#### *Potamogeton praelongus* Wulfen

TINANT (1836) a signalé cette espèce dans les « mares aux environs de Grandvoir » (Belgique). D'après KOLTZ (1877), *Tinant* aurait introduit des plantes dans la pièce d'eau du parc de Walferdange. D'autre part *Wirtgen* aurait observé l'espèce dans les eaux courantes de haute Ardenne (KOLTZ, 1877).

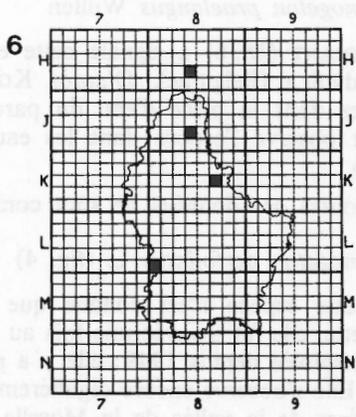
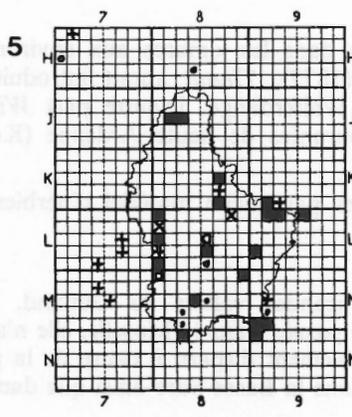
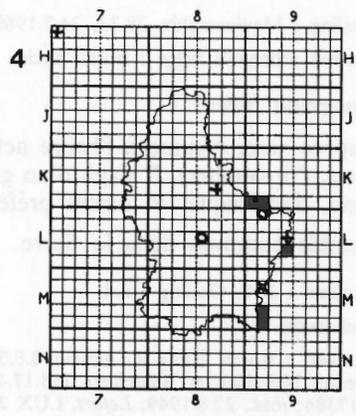
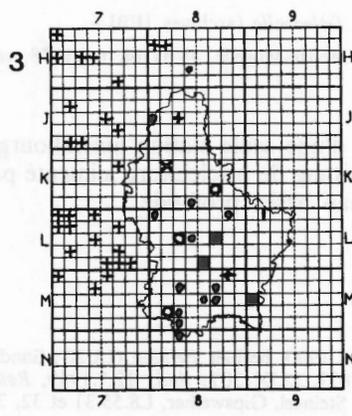
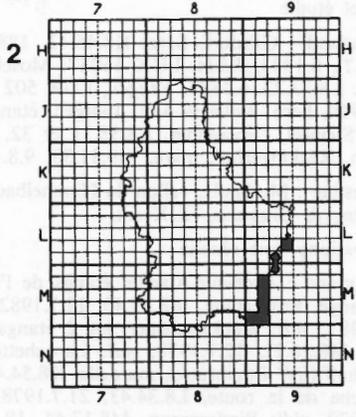
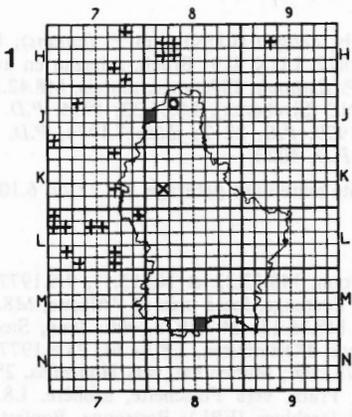
Toutes ces données ne sont confirmées par aucun matériel d'herbier.

#### *Potamogeton perfoliatus* L. (fig. 4)

Cette espèce n'est connue que des grandes vallées du Gutland. Dans l'Alzette, elle fut trouvée une fois au siècle passé. Dans la Moselle, elle n'a plus été retrouvée depuis 1949; elle y a probablement disparu à cause de la pollution. Elle s'observe encore régulièrement dans la Basse-Sûre ainsi que dans des gravières de la vallée de la Moselle.

Commun dans la Sarre.

Gutland : AR-R; Oesling : nul.



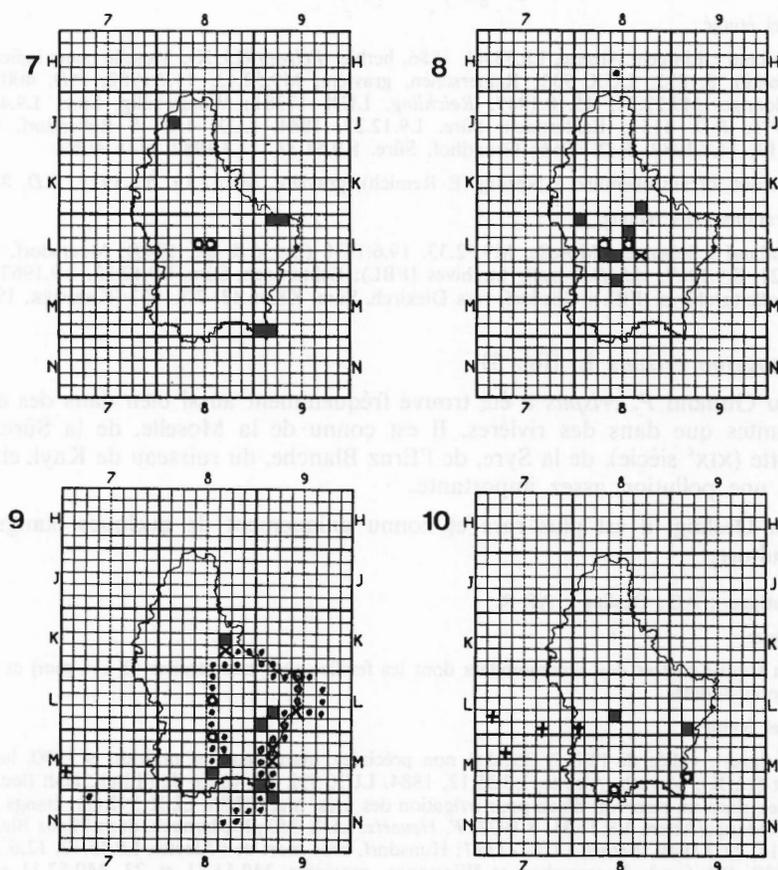


Planche 1. — Répartition de quelques espèces du genre *Potamogeton* L. au Grand-Duché de Luxembourg selon le réseau IFBL-IFFB.

- |                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| 1. <i>P. polygonifolius</i>  | Herbiers revus     |
| 2. <i>P. nodosus</i>         | ● < 1930           |
| 3. <i>P. natans</i>          | × 1930-1972        |
| 4. <i>P. perfoliatus</i>     | ■ > 1972           |
| 5. <i>P. crispus</i>         |                    |
| 6. <i>P. obtusifolius</i>    | Autres indications |
| 7. <i>P. panormitanus</i>    | ▮ < 1930           |
| 8. <i>P. berchtoldii</i>     | ⊕ 1930-1972        |
| 9. <i>P. pectinatus</i>      | ● > 1972           |
| 10. <i>Groenlandia densa</i> |                    |

### Matériel étudié

Gutland : Lintgen, Alzette, L8.35.43, 1886, herbier *Feltgen* (LUX); Moselle (sans indication de localité), 8.1872, LUX 503; Remerschen, gravière, M9.52.13, 11.7.1982, *P.D.* 4005; E Greiveldange, M9.22.31, 15.10.1949, *Reichling*, LUX 17381; Wasserbillig, Sûre, L9.44.21, 21.9.1975, *P.D.* 4151; Echternach, Sûre, L9.12.22, 1884, LUX 452; S Bollendorf, Sûre, K9.52.13, 11.8.1982, *P.D.* 4066; Grundhof, Sûre, K9.51.32, 11.8.1982, *P.D.* 4069.

District lorrain allemand : Nennig (E Remich), gravière, M9.42.13, 5.6.1977, *P.D.* 888.

### Observations sans récolte

Gutland : Schengen, Moselle, M9.52.33, 19.6.1938 (BECK & *al.*, 1949); Moersdorf, Sûre, L9.34.21, 3.9.1967, *vid.* *Delvosalle* (archives IFBL); Echternach, Sûre, L9.12.22, 3.9.1967, *vid.* *Delvosalle* (archives IFBL); Gilsdorf, vers Diekirch, Sûre, K8.46.43, 7.7.1957 (KARIGER, 1959).

### *Potamogeton crispus* L. (fig. 5)

Au Gutland *P. crispus* a été trouvé fréquemment aussi bien dans des eaux stagnantes que dans des rivières. Il est connu de la Moselle, de la Sûre, de l'Alzette (XIX<sup>e</sup> siècle), de la Syre, de l'Ernz Blanche, du ruisseau de Kayl, etc. Il tolère une pollution assez importante.

En Oesling, il est plus rare et connu uniquement de quelques étangs de pisciculture.

Gutland : AC; Oesling : AR-R.

### Remarque

On trouve parfois des accommodats dont les feuilles sont très étroites (2 à 4 mm) et leurs bords non ondulés.

### Matériel étudié

Gutland : vallée de l'Eisch (localité non précisée), mare dans les prairies, < 1900, herbier *Feltgen* (LUX); Mersch, Alzette, L8.35.12, 1884, LUX 392 (1); vallée de l'Eisch, Halt (loc. non précisée), dans un réservoir d'eau pour irrigation des prés, hiver 1886, LUX 392 (2); étangs entre Ell et Rédange/Attert, L8.21.31, 8.1933, *F. Heuertz*, LUX 353; Medernach, dans l'Ernz Blanche, L8.17.14, 22.7.1949, *Lefort*, LUX 22347; Hunsdorf, bras mort de l'Alzette, L8.45.42, 12.6.1977, *P.D.* 930, BR (s.n.); Remerschen et Wintrange, gravières, M9.51.21 et 23, M9.52.11 et 13, 15.8.1975, *P.D.* 566, BR (s.n.); *ibid.*, 7.9.1976, *P.D.* 548; E Folschette, L8.11.23, 14.9.1979, *P.D.* 1254; Beckerich, moulin, L8.31.41, 14.9.1979, *P.D.* 1250; Tschiddeschmillen, étang, K8.56.23, 23.7.1980, *P.D.* 4033; Bettembourg, Presidentenweiher, M8.34.43, 1.8.1981, *P.D.* 4051; Diekirch, étang sur la rive droite de la Sûre, K8.56.11, 17.8.1982, *P.D.* 4105; en aval de Rosport, Sûre, L9.15.13 et 31, 12.8.1982, *P.D.* 4084; Echternach, étang artificiel, L9.12.42 et 44, L9.13.31 et 33, 11.8.1982, *P.D.* 4075; 1 km au S de Bollendorf, Sûre, K9.52.13, 11.8.1982, *P.D.* 4067; W Betzdorf, entre Groussfeld et Laangwis, Syre, L9.41.34, 15.9.1982, *P.D.* 4197; N Uebersyren, Fetschfeld, Syre, M8.18.12, 15.9.1982, *P.D.* 4200; Rumelange, vers Ottange, ruisseau de Kayl, N8.13.24, 28.9.1982, *P.D.* 4221.

District lorrain belge : étangs près de Sélange, M8.11.31, *Noppeney*, LUX N-34/18.

District lorrain français : Rettel, gravière, N9.11.32, 17.8.1980, *P.D.* 4037.

Oesling : N Tandel, étang, K8.36.44, 28.7.1980, *P.D.* 4010; E Boxhorn, étang de pisciculture, J8.33.43, 17.8.1982, *P.D.* 4102; Hachiville, vers Weiler, étang de pisciculture, J8.32.12 et 14, 5.9.1982, *Tom Battin*, *P.D.* 4135.

### Observations sans récolte

Gutland : Kockelscheuer, étang inférieur, M8.35.12, 24.7.1978, *vidi*; Esch-sur-Alzette, étang d'Ellergromm, M8.53.33, 7.6.1977, *vidi*; Steinsel, Gipsweiher, L8.55.31 et 32, 22.10.1982, *vidi*; Schiffflange, bassin d'eau de l'Arbed, M8.43.34, 1978, *vidi*; Remich, Moselle, M9.32.33, 18.9.1955, *vid.* *Delvosalle* (archives IFBL); Gilsdorf, vers Diekirch, Sûre, K8.46.43, 7.7.1957 (KARIGER, 1959); Hobscheid, vers Eischen, L8.41.43, 5.7.1959 (KARIGER, 1962); Schiffflange, Brill, M8.43.43, 1982 (BATTIN, 1983).

District lorrain belge : Clairefontaine, étang, L8.51.14, 11.7.1976 (REICHLING, 1978).

District lorrain français : Haute-Kontz, étang, N9.11.14, 17.8.1980, *vidi*.

District lorrain allemand : Nennig, gravière, M9.42.13, 5.6.1977, *vidi*; Irrel, Prüm, K9.53, 28.9.1958, *vid. Delvosalle* (archives IFBL).

### *Potamogeton obtusifolius* Mertens & Koch (fig. 6)

*P. obtusifolius* a été trouvé récemment dans plusieurs eaux stagnantes acides du district ardennais, où il était accompagné de *P. crispus*, *P. pectinatus*, *P. berchtoldii*, *Lemna minor* ou *Callitriche platycarpa*.

La station dans le district lorrain est située en forêt (luminosité faible) dans l'eau assez polluée d'un vieux canal où l'on trouve aussi *Lemna trisulca* et *Nitella mucronata*.

Gutland : nul; district lorrain belge : RR; Oesling : RR; district ardennais belge : RR.

#### Matériel étudié

District lorrain belge : W Steinfort, canal d'écoulement de l'ancienne station hydro-électrique de l'Eisch, à 10 m de la frontière luxembourgeoise, L8.51.23, 11.7.1976, *Reichling, P.D.* 4717.

Oesling : N Tandel, étang, K8.36.44, 28.7.1980, *P.D.* 4011; Urspelt, étang Bouvier, J8.44.12, 17.8.1982, *P.D.* 4100.

District ardennais belge : Thommen, étang, H8.44, 26.8.1980, *P.D.* 4173 (à 5 km de la frontière luxembourgeoise).

#### Remarque

La mention à Vance (L7.55) (TINANT, 1836) résulte d'une confusion avec *P. mucronatus*.

### *Potamogeton panormitanus* Bivona-Bernardi (fig. 7)

(Syn. : *P. pusillus* L.)

*P. panormitanus* est une espèce rare, connue seulement de 5 localités luxembourgeoises dont une de l'Oesling. Nous l'avons récoltée dans des gravières de la vallée de la Moselle ainsi que dans des étangs de pisciculture. Au siècle passé, elle fut trouvée dans de l'eau stagnante ainsi que dans un fossé.

Gutland : RR; Oesling : RR.

#### Matériel étudié

Gutland : Reckange, fossé longeant la chaussée vers Hosbich, L8.34.22, 1884, *Feltgen, LUX* 481; Berschbach, eau stagnante, L8.35.12, vers 1880, *Noppeney, LUX* N-34/26; Remerschen et Wintrange, gravières, M9.51.22 et 24, M9.52.11 et 13, 10.8.1980, *P.D.* 4006, 4046; Echternach, étang artificiel, L9.12.42 et 44, L9.13.31 et 33, 11.8.1982, *P.D.* 4077.

Oesling : Weiler (Hachville), étang, J8.32.14, 5.9.1979, *P.D.* 2111; *ibid.*, 7.9.1979, *P.D.* 2113.

#### Remarque

L'espèce a été signalée d'un certain nombre de stations du district lorrain belge (VAN ROMPAEY & DELVOSALLE, 1979). Ces données doivent être vérifiées (confusion possible avec *P. berchtoldii*).

### *Potamogeton berchtoldii* Fieber in Berchtold & Opiz (fig. 8)

Au Gutland, cette espèce est assez rare et n'est connue que de la région située au nord de Luxembourg. Elle s'observe dans toutes sortes d'étangs, d'eaux stagnantes et de mares.

En Oesling, elle doit être recherchée dans des étangs de pisciculture.

Sa répartition est très mal connue dans nos régions car elle a longtemps été confondue avec *P. panormitanus*.

Gutland : AR; Oesling : nul.

Matériel étudié

Gutland : Mersch, réservoir d'eau pour irrigation des prés à Binzert, L8.35.21, 10.8.1885, *Feltgen*, LUX 480; *idem*, herbier *Feltgen* (LUX); mare à Bruch, L8.33.41, 7.1889, *Feltgen*, LUX 482; S Eisenborn, Ringelbach inférieur, étang, L8.46.43, 23.8.1956, *Reichling*, LUX s.n.; Ansembourg, étang, L8.44.14, 30.8.1975, *P.D.* 4143; E Folschette, étang, L8.11.23, 14.9.1979, *P.D.* 1253; Mamer, Fonkebiirchen, petit étang dans forêt, M8.14.11, 17.7.1980, *P.D.* 4012; Cruchten, bras mort de l'Alzette, L8.25.21, 8.8.1982, *P.D.* 4062; Septfontaines, Simmerschmelz, étang dans une prairie, L8.43.31, 1.5.1982, *P.D.* 4056; Diekirch, étang sur la rive droite de la Sûre, K8.56.11, 17.8.1982, *P.D.* 4109.

### *Potamogeton trichoides* Chamisso & Schlechtendal

Cette espèce extrêmement rare n'est connue de nos régions que par quelques récoltes anciennes. Elle fut récoltée avec certitude dans 2 grands étangs dont l'un au Gutland, l'autre dans le district lorrain belge.

Remarque

HAFFNER, SAUER & WOLFF (1979) signalent l'espèce de 9 stations de la Sarre non loin de la frontière luxembourgeoise; dans la même région ils ne signalent qu'une seule station de *P. panormitanus* et aucune de *P. berchtoldii*; nous n'avons vu aucun échantillon d'herbier y relatif.

Gutland : RR; district lorrain belge : RR; Oesling : nul.

Matériel étudié

Gutland : Kockelscheuer, étangs, M8.35.12, 29.7.1887, *Noppeney*, LUX N-34/25b; *ibid.*, 10.7.1936, *F. Heuertz*, LUX 434, 435, 436.

District lorrain belge : Vance, L7.55, 1889, *Noppeney*, LUX N-34/25a.

Observation sans récolte

District lorrain belge : Vance, L7.55, 1907 (CHARLET, 1914).

### *Potamogeton pectinatus* L. (fig. 9)

Parmi tous les potamots, *P. pectinatus* est de loin l'espèce qui supporte les plus fortes pollutions. Elle est extrêmement fréquente dans l'Alzette où elle est quasiment la seule phanérogame présente. Elle est fréquente dans la Sûre (de Ettelbruck à Wasserbillig) et dans la Moselle, et elle s'observe parfois dans d'autres rivières : Syre, Gander (France), ruisseau de Trintange, Chiers (France). Dans les eaux stagnantes, elle est beaucoup plus rare, et elle n'est connue que d'une seule localité ardennaise (Tandel).

Fréquente dans la Sarre.

Gutland : C; Oesling : RR.

Matériel étudié

Gutland : Alzette, Sûre et Moselle : nombreuses stations; Hagelsdorf, Syre, L9.42.31, 15.9.1982, *P.D.* 4194; Olingen, Syre, L9.51.21, 15.9.1982, *P.D.* 4204; E Wecker, Syre, L9.42.23, 15.9.1982, *P.D.* 4211; Stadtbredimus, ruisseau de Trintange, M9.32.13, 2.7.1959, *Reichling & Grzonka*, LUX, s.n.; entre Dommeldange et Beggen, eaux stagnantes, M8.15.22, vers 1835, *Tinant*, LUX 479; Remerschen, gravières, M9.51.24, 20.11.1977, *P.D.* 539; entre Fentange et Roeser, mare dans bras mort de l'Alzette, M8.36.31, 29.9.1982, *Reichling & J. Cl. Kirpach*, *P.D.* 4579.

Oesling : N Tandel, étang, K8.36.44, 28.7.1980, *P.D.* 4035.

Observations sans récolte

Gutland : Kockelscheuer, étang inférieur et supérieur, M8.35.12, 24.7.1978, *vidi*; Hunsdorf, bras mort de l'Alzette, L8.45.42, 20.9.1976, *vidi*.

District lorrain français : Gander, près de son embouchure dans la Moselle, N9.11.13, 14, 31 et 32, 17.8.1980, *vidi*; Chiers, Colmei, N7.13, 6.9.1980, *vidi*.

District lorrain allemand : Nennig, gravière, M9.42.13, 5.6.1977, *vidi*.

*Groenlandia densa* (L.) Fourreau (fig. 10)

(Syn. : *P. densus* L.)

Au XIX<sup>e</sup> siècle, *G. densa* fut récolté et signalé dans la Moselle de même que dans le ruisseau de Dudelange. Il y a disparu depuis longtemps à cause de la pollution des eaux. Aujourd'hui on ne le rencontre plus que dans des étangs alimentés par une source.

Toutes les localités connues de cette espèce sont situées au Gutland. La mention de KOLTZ (1873) « R. Ardennes » n'a pu être confirmée.

Gutland : RR; Oesling : nul.

Matériel étudié

Gutland : Ruisseau de Dudelange en amont de l'usine, M8.54.42, vers 1880, *Noppeney*, LUX N-34/19; Moselle (probablement Wintrange), 22.8.1887, *Noppeney*, LUX N-34/24; Moselle, Wintrange, fossé bordant le « Green », M9.42.33, 22.8.1887, *Feltgen*, LUX 395. « Leysermühl » (sans localité précise et non repris sur la fig. 10), 8.1885, LUX 394; Marienthal, bassins de pisciculture, L8.44.21, 30.8.1975, *P.D.* 4142; W Oberdonven, étang dans le Kreisboesch, L9.52.33, 27.6.1979, *P.D.* 2251.

Donnée de la littérature

District lorrain belge : Clairefontaine, étang près du couvent, L8.51.14, 1963, *Parent* (D'ANSEBOURG, DE ZUTTERE, LOUETTE, MATAGNE & PARENT, 1967).

## 2. Espèces absentes du Grand-Duché de Luxembourg

*Potamogeton gramineus* L. subsp. *gramineus* et subsp. *heterophyllus* Fries

(Syn. : *P. heterophyllus* Schreber)

Ces 2 taxons ont été signalés erronément par TINANT (1836). L'échantillon de *P. heterophyllus* se trouvant dans l'herbier *Tinant* à LUX (Burel, Fischbach, etc.) correspond en réalité à *P. alpinus*.

*Potamogeton compressus* L.

Signalé erronément par TINANT (1836) des « eaux stagnantes ». La mention à Thommen (Belgique, H8.44) (VAN ROMPAEY & DELVOSALLE, 1979), résulte probablement d'une confusion avec *P. obtusifolius*.

*Potamogeton acutifolius* Link subsp. *acutifolius*

Cette espèce n'a jamais été trouvée au Luxembourg. Il existe cependant quelques stations très anciennes dans le district lorrain belge et français. *Tinant* a récolté l'espèce dans une tourbière, *Holandre* l'a signalée dans un ancien lit de la Moselle.

Grand-Duché de Luxembourg : nul; district lorrain belge et français : RR (disparu depuis longtemps).

Matériel étudié

District lorrain belge : environs de Vance, L7.55, <1836, herbier *Tinant* (LUX).

District lorrain français : Nancy, S8.27, XIX<sup>e</sup> siècle, *Godron*, BR s.n.

Donnée de la littérature

District lorrain français : Metz, dans les anciens lits de la Moselle, <1827, *Holandre* (GODRON, 1883).

*Potamogeton mucronatus* Schrader ex Sonder  
(Syn. : *P. friesii* Ruprecht)

Cette espèce, absente du Grand-Duché de Luxembourg, existe dans les marais à l'ouest d'Arlon.

Grand-Duché de Luxembourg : nul; district lorrain belge : RR.

Matériel étudié

District lorrain belge : tourbières aux environs de Vance, L7.55, <1836, herbier *Tinant* (LUX) (sub *P. obtusifolius*).

Donnée de la littérature

Marais de Vance, L7.55, 1966, *Parent* (D'ANSEMBOURG, DE ZUTTERE, LOUETTE, MATAGNE & PARENT, 1967).

#### Remerciements

Nous tenons à remercier M<sup>lle</sup> R. D'hose pour la détermination ou la vérification de certains échantillons des espèces suivantes : *P. polygonifolius*, *P. nodosus*, *P. obtusifolius*, *P. panormitanus*, *P. berchtoldii* et *P. trichoides*.

M. J. Duvigneaud nous a renseigné sur quelques localités récentes de *P. nodosus* en Lorraine, et M. L. Reichling a mis à notre disposition plusieurs récoltes de potamots, dont notamment celle de *P. obtusifolius* de Steinfort.

#### Bibliographie

- BATTIN T., 1983. — Aufzählung der Libellenarten aus drei Feuchtgebieten im Süden Luxemburgs. *Paiperlek, Lëtzeb. Entom. Zäitschr., Soc. Nat. Lux.*, 5 (2) : 11-14.
- BECK E., JUNGBLUT F., LEFORT Fr. L., REICHLING L. & STUMPER R., 1949. — Herborisations faites dans le Grand-Duché de Luxembourg en 1949. *Bull. Soc. Nat. Lux.*, 54 (1949) : 161-208, 7 pl. h.t.
- BRIMMEYR J.-P., 1854. — Esquisse des environs de la ville d'Echternach. *Bull. Soc. Sc. nat. G.-D. Lux.*, 2 : 25-36.
- CHARLET A., 1914. — Notes. In : Anonyme. — Que sont devenues nos plantes rares de 1862. *Bull. Soc. roy. Bot. Belg.*, 52 (1913) : 55-58.
- D'ANSEMBOURG V., DE ZUTTERE Ph., LOUETTE A., MATAGNE G. & PARENT G. H., 1967. — Quelques plantes vasculaires intéressantes de l'Ardenne méridionale et du district jurassique. *Lejeunia* n.S., 44 : 1-47.
- DUVIGNEAUD J. & MULLENDERS W., 1964. — Contribution à l'étude de la flore lorraine. *Lejeunia* n.S., 32 : 1-28.
- GODRON D.-A., 1883. — Flore de Lorraine. Ed. 3, Fliche & Le Monnier, Grosjean, Paris, tome 2, 506 p.
- HAFFNER P., SAUER E. & WOLFF P., 1979. — Atlas der Gefäßpflanzen des Saarlandes. Wiss. Schriftenreihe d. Obersten Naturschutzbehörde. Band 1, Saarbrücken, 1352 cartes.
- HOLANDRE J., 1829. — Flore de la Moselle, 1, Metz, 291 p.
- KARIGER J. J., 1959. — Excursion du 7 juillet 1957. *Bull. Soc. Nat. Lux.*, 62 (1957) : 113-115.
- KARIGER J. J., 1962. — Excursion du 5 juillet 1959. *Bull. Soc. Nat. Lux.*, 64 (1959) : 128-131.
- KOLTZ, J.-P.-J., 1873. — Prodrome de la flore du Grand-Duché de Luxembourg, 1, Plantes phanérogames, Luxembourg, 279 p.
- KOLTZ J.-P.-J., 1877. — Plantes phanérogames découvertes dans le Grand-Duché de Luxembourg depuis la publication de la flore luxembourgeoise de TINANT (1836), 2<sup>e</sup> liste. *Rec. Mém. Trav. Soc. bot. G.-D. Lux.*, 2-3 (1875-1876) : 54-57.
- REICHLING L., 1978. — Excursion du 11 juillet 1976. *Bull. Soc. Nat. Lux.*, 81 (1976) : 92-93.
- TINANT F. A., 1836. — Flore luxembourgeoise. Luxembourg, Kuborn, 512 p.
- VAN ROMPAEY E. & DELVOSALLE L. (& coll.), 1979. — Atlas de la flore belge et luxembourgeoise. Ptéridophytes et spermatophytes. Ed. 2, Meise, Jard. bot. nation. Belg., 1542 cartes.